

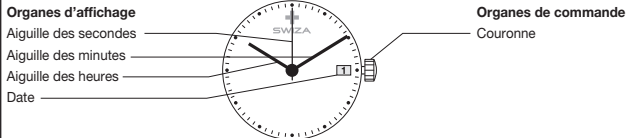


Mode d'emploi SWIZA Tetis

Félicitations!

Votre montre SWIZA Tetis est équipée d'un mouvement à quartz Swiss Made. De construction soignée, utilisant des matériaux et des composants de haute qualité, il est protégé contre les chocs, les variations de température, l'eau et la poussière. Pour un fonctionnement parfait et précis, nous vous conseillons de suivre attentivement les conseils donnés dans ce mode d'emploi.

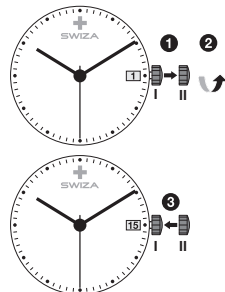
Description des organes d'affichage et de commande



1 Tourner la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit libérée de son tube.

Correction rapide de la date

- 1 Tirer la couronne en position II (la montre continue de fonctionner)
- 2 Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date actuelle s'affiche
- 3 Repousser la couronne en position I

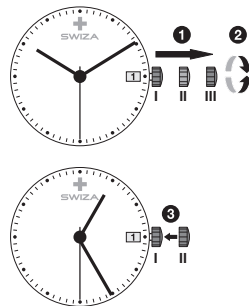


Nota

Le réglage de la date peut être effectué pendant la phase de saut entre 22h à 24h. Dans ce cas, il faut adapter la date du jour suivant car il n'y a pas de saut à minuit

Réglage de l'heure

- 1 Tirer la couronne en position III (la montre s'arrête)
- 2 *Tourner la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche.
- 3 Repousser la couronne en position I



Nota

*Respecter le rythme de 24 heures

- 2 Appuyer doucement sur la couronne et visser dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bloquée. Ne jamais forcer!
- 3 Vérifier périodiquement que la couronne soit bien vissée. Elle garantit la résistance de la montre et permet une immersion en profondeur.



User's manual SWIZA Tetis

Congratulations!

Your SWIZA Tetis watch is equipped with a Swiss Made quartz movement.

This movement has been meticulously designed and manufactured with the highest quality materials and components to protect it against shock, variations in temperature, water and dust. To ensure that your watch operates with perfect precision, please carefully read and adhere to the instructions included here.

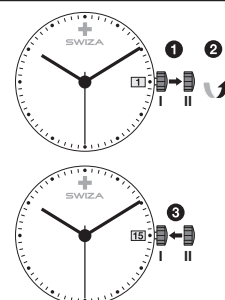
Description of the display and control buttons



1 Turn the screw-down crown anti-clockwise until it is released from its thread.

Quick-change correction for date

- 1 Pull the crown out to position II (watch still running)
- 2 Turn the crown clockwise until the desired date appears
- 3 Push the crown back into position I



Please note

The date can also be corrected during the day-changing phase between 10 pm and midnight. The date of the following day has to be set, because no automatic date change takes place at midnight.

Bedienungsanleitung SWIZA Tetis

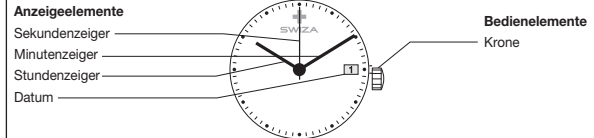
Herzlichen Glückwunsch!

Ihre SWIZA Tetis Uhr ist mit einem Swiss Made Quarzwerk ausgestattet.

Dank der sorgfältigen Konstruktion und Verarbeitung, sowie der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten, ist Ihre Uhr gegen Erschütterungen, Temperaturschwankungen und Eindringen von Wasser oder Staub geschützt.

Für ein einwandfreies und präzises Funktionieren, beachten Sie bitte nachfolgende Bedienungsanleitung.

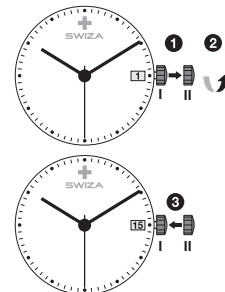
Beschreibung der Anzeige- und Bedienelemente



1 Drehen Sie die verschraubte Krone im Gegenuhrzeigersinn bis sie sich vom Gewinde löst.

Schnellkorrektur Datum

- 1 Krone in Position II herausziehen (Uhr läuft weiter)
- 2 Krone im Uhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum erscheint
- 3 Krone zurück in Position I drücken

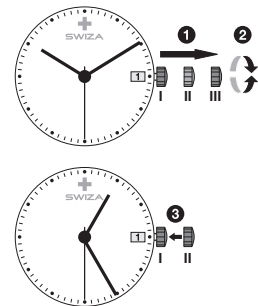


Hinweis

Auch in der Kalenderschaltphase von ca. 22.00-24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.

Einstellung Zeit

- 1 Krone in Position III herausziehen (Uhr stoppt)
- 2 *Krone drehen bis die aktuelle Zeit angezeigt wird
- 3 Krone zurück in Position I drücken



Hinweis

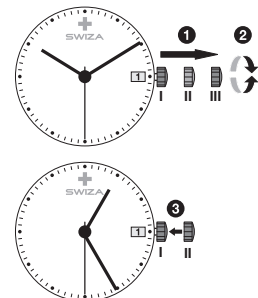
*24-Stundenrhythmus beachten

- 2 Drücken Sie die Krone leicht gegen das Gehäuse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn wieder bis zum Widerstand fest. Nicht forcieren!
- 3 Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit, ob die Krone gut verschraubt ist. Nur so ist die Uhr bis zur angegebenen Tiefe wasserdicht.



Setting the time

- 1 Pull the crown out to position III (watch stopped)
- 2 *Turn the crown until the current time is displayed
- 3 Push the crown back into position I



Please note

*Please observe the 24-hour cycle

- 2 Press the crown gently against the case and turn it in a clockwise direction until you encounter resistance. Do not force!
- 3 Check from time to time to ensure that the crown is properly screwed down. It is the only way that the watch is water-resistant to its specified depth.

